

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

18 novembre 2003

**PROPOSITION DE LOI****modifiant le Code judiciaire en ce qui  
concerne la compétence des juridictions  
du travail**(déposée par M. Melchior Wathelet)  
\_\_\_\_\_**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

18 november 2003

**WETSVOORSTEL****tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek  
wat de bevoegdheid van de  
arbeidsrechtbanken betreft**(ingediend door de heer Melchior Wathelet)  
\_\_\_\_\_**RÉSUMÉ**  
\_\_\_\_\_

*La présente proposition entend confier aux juridictions du travail la compétence de connaître des demandes relatives à la réparation des dommages subis par les personnes en formation professionnelle victimes d'un accident du travail ou d'un accident sur le chemin du travail.*

**SAMENVATTING**  
\_\_\_\_\_

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe de arbeidsgerechten de bevoegdheid te geven kennis te nemen van vorderingen betreffende de vergoeding van de schade voor personen in beroepsopleiding die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval of van een ongeval op de weg naar en van het werk.*

|                      |                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | : Centre démocrate Humaniste                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | : Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                                                            |
| <i>FN</i>            | : Front National                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | : Mouvement Réformateur                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | : Nieuw - Vlaamse Alliantie                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | : Parti socialiste                                                                                                           |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : Vlaams Blok                                                                                                                |
| <i>VLD</i>           | : Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>                                                                                                                          | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>                                                                                                                     |
| <i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                       | <i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                        |
| <i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                          | <i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                                             |
| <i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i> | <i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i> |
| <i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>                                                                                                          | <i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                                                  |
| <i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                                                                                             | <i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                                             |
| <i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                                                                                                   | <i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                                            |
| <i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                                                                                                | <i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                                               |

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i>                                                                       | <i>Bestellingen :</i>                                                              |
| <i>Place de la Nation 2</i>                                                              | <i>Natieplein 2</i>                                                                |
| <i>1008 Bruxelles</i>                                                                    | <i>1008 Brussel</i>                                                                |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                              | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          |
| <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            | <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> |

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte d'une proposition de loi déposée au Sénat le 9 juillet 2003 (doc. Sénat, n° 3-47/1 - 2003).

Dans son dernier rapport annuel, la Cour de cassation relève, à juste titre, une anomalie dans les compétences attribuées par le Code judiciaire aux juridictions du travail.

En effet, il ressort d'un arrêt prononcé le 5 novembre 2001 (n° de rôle S000035 F) par la troisième chambre de la Cour de cassation que :

« La demande en réparation des suites d'un accident du travail, fondée sur une police d'assurance de droit commun conclue avec l'Office national de l'emploi en vue de garantir aux stagiaires en formation professionnelle les mêmes avantages que ceux qui sont mis à charge de l'assureur par la loi du 10 avril 1971 sur les accidents de travail, n'est ni une contestation relative au contrat de formation professionnelle accélérée ni une demande relative à la réparation des dommages résultant des accidents du travail; le tribunal du travail est incompétent pour en connaître. »

Certes cette solution est parfaitement justifiée dans l'état actuel des règles de compétence des tribunaux du travail.

Toutefois, il n'est pas logique que le pouvoir de trancher ce genre de contestation échappe à la compétence des juridictions du travail qui sont les juges naturels des conflits en matière d'accident du travail.

Il conviendrait dès lors de compléter l'article 579 du Code judiciaire par une disposition attribuant explicitement cette compétence aux tribunaux du travail.

Il ne paraît pas nécessaire de déroger aux règles générales qui concernent l'application aux litiges en cours des modifications de compétence apportées par la présente proposition.

Tel est l'objet de la proposition de loi.

Melchior WATHELET (cdH)

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van een wetsvoorstel dat reeds op 9 juli 2003 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat, nr. 3-47/1 - 2003).

In zijn laatste jaarverslag wijst het Hof van Cassatie terecht op een anomalie inzake de bevoegdheden die het Gerechtelijk Wetboek verleent aan de arbeidsgerichten.

In een arrest van de derde kamer van het Hof van Cassatie, geveld op 5 november 2001 (rolnummer S000035 F) staat het volgende :

« De vordering tot vergoeding van de door een arbeidsongeval veroorzaakte schade, gegrond op een verzekeringspolis naar gemeen recht die door de RVA wordt gesloten ten einde aan de stagiairs in beroepsopleiding dezelfde voordelen te waarborgen als die welke ingevolge de Arbeidsongevallenwet ten laste van de verzekeraar worden gelegd, is geen geschil betreffende de overeenkomst voor versnelde beroepsopleiding en evenmin een vordering tot vergoeding van de door een arbeidsongeval veroorzaakte schade; de arbeidsrechtbank is niet bevoegd om ervan kennis te nemen. »

Zoals het nu gesteld is met de bevoegdheden van de arbeidsrechtbanken, blijkt die oplossing volstrekt gerechtvaardigd.

Het is echter niet logisch dat de arbeidsgerechten niet bevoegd zijn om dat soort betwistingen te beslechten : zij zijn immers de natuurlijke rechter inzake geschillen betreffende arbeidsongevallen.

Het is dus raadzaam artikel 579 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een bepaling, die een dergelijke bevoegdheid expliciet verleent aan de arbeidsrechtbanken.

Het lijkt niet nodig af te wijken van de algemene regels over de toepassing op de lopende geschillen van de door dit voorstel ingevoerde wijzigingen inzake bevoegdheden.

Daarin voorziet dit wetsvoorstel.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 579 du Code judiciaire, modifié par la loi du 24 juin 1969 et par la loi du 16 août 1971, est complété comme suit :

« 5° des demandes relatives à la réparation des dommages subis par les personnes en formation professionnelle victimes d'un accident du travail ou d'un accident sur le chemin du travail au sens de la législation sur les accidents du travail des travailleurs salariés. ».

**Art. 3**

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

9 octobre 2003

Melchior WATHELET (cdH)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 579 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 24 juni 1969 en bij de wet van 16 augustus 1971, wordt aangevuld als volgt :

« 5° van de vorderingen betreffende de vergoeding van de schade voor personen in beroepsopleiding die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval of van een ongeval op de weg naar en van het werk in de zin van de wetgeving op de arbeidsongevallen voor werknemers. ».

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

9 oktober 2003

**ANNEXE**

**BIJLAGE**

## TEXTE DE BASE

10-10-1967

Code judiciaire

Section I<sup>re</sup>. Dispositions générales

## Art. 579

[Le tribunal du travail connaît:

1° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles;

2° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus entre le 10 mai 1940 et le 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande dans les territoires belges annexés par le Reich allemand;

3° des demandes relatives aux allocations octroyées par le Fonds des accidents du travail et par le Fonds des maladies professionnelles;]

[4° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents industriels et des accidents agricoles dans le cadre de l'assurance contre les accidents industriels des cantons d'Eupen, Malmédy, et Saint-Vith et de l'assurance contre les accidents agricoles des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.]

## TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10-10-1967

Code judiciaire

Section I<sup>re</sup>. Dispositions générales

## Art. 579

[Le tribunal du travail connaît:

1° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles;

2° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus entre le 10 mai 1940 et le 30 septembre 1944, sous l'empire de la législation allemande dans les territoires belges annexés par le Reich allemand;

3° des demandes relatives aux allocations octroyées par le Fonds des accidents du travail et par le Fonds des maladies professionnelles;]

[4° des demandes relatives à la réparation des dommages résultant des accidents industriels et des accidents agricoles dans le cadre de l'assurance contre les accidents industriels des cantons d'Eupen, Malmédy, et Saint-Vith et de l'assurance contre les accidents agricoles des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith ;

*5° des demandes relatives à la réparation des dommages subis par les personnes en formation professionnelle victimes d'un accident du travail ou d'un accident sur le chemin du travail au sens de la législation sur les accidents du travail des travailleurs salariés.<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Art. 2

**BASISTEKST****10-10-1967****Gerechtelijk Wetboek****Eerste afdeling. Algemene bepalingen****Art. 579**

[De arbeidsrechtbank neemt kennis:

1° van de vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg van en naar het werk en uit beroepsziekten;

2° van de vorderingen betreffende de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen, welke zich tussen 10 mei 1940 en 30 september 1944, onder de gelding van de Duitse wetgeving voorgedaan hebben in de door het Duitse Rijk aangehechte Belgische gebieden;

3° van de vorderingen betreffende de toelagen toegekend door het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;]

[4° van de vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit nijverheidsongevallen en landbouwongevallen in het raam van de verzekering tegen nijverheidsongevallen van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith en van de verzekering tegen landbouwongevallen van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith.]

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL****10-10-1967****Gerechtelijk Wetboek****Eerste afdeling. Algemene bepalingen****Art. 579**

[De arbeidsrechtbank neemt kennis:

1° van de vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg van en naar het werk en uit beroepsziekten;

2° van de vorderingen betreffende de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen, welke zich tussen 10 mei 1940 en 30 september 1944, onder de gelding van de Duitse wetgeving voorgedaan hebben in de door het Duitse Rijk aangehechte Belgische gebieden;

3° van de vorderingen betreffende de toelagen toegekend door het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;]

[4° van de vorderingen betreffende de vergoeding van schade voortkomende uit nijverheidsongevallen en landbouwongevallen in het raam van de verzekering tegen nijverheidsongevallen van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith en van de verzekering tegen landbouwongevallen van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith;

*5° van de vorderingen betreffende de vergoeding van de schade voor personen in beroepsopleiding die het slachtoffer worden van een arbeidsongeval of van een ongeval op de weg naar en van het werk in de zin van de wetgeving op de arbeidsongevallen voor werknemers.<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Art. 2